

TEXAS INSTRUMENTS



TI-1757



The TI-1757 has the same calculator functions as the TI-1755 and TI-1756, plus a musical option that can be turned on or off by pressing the key [].

The symbol " " appears in the display when the musical option is on.

You can record any tune up to 8 notes by pressing the memory key [**M +**] or [**M -**] and recall this tune by pressing [**M^c**].

To clear the memory, press [**M^c**] until the memory symbol "M" disappears from the display and then press [**CE**].



Der TI-1757 ist in den Rechnerfunktionen identisch mit dem TI-1755 und dem TI-1756. Darüberhinaus verfügt er über eine Musikoption, die man mit der Taste [] ein- oder ausschalten kann. Das Symbol " " erscheint in der Anzeige, wenn diese Musikoption zugeschaltet ist.

Durch Drücken der Speichertasten [**M +**] oder [**M -**] kann man jederzeit bis zu 8 Noten aufzeichnen, und diese kleine Melodie mit der Taste [**M^c**] wieder aufrufen.

Um den Speicher zu löschen, drückt man [**M^c**], bis das Speicher-symbol "M" nicht mehr angezeigt wird, dann [**CE**].



La TI-1757 fonctionne de la même manière que les TI-1755 ou 1756. Elle offre en outre une option musicale déconnectable en utilisant la touche [].

Un symbole " " apparaît sur l'affichage lorsque l'option musicale est branchée. Une suite de notes (jusqu'à 8) peut être mémorisée en utilisant [**M +**] ou [**M -**] et restituée en appuyant sur [**M^c**].

Pour vider la mémoire, appuyer sur [**M^c**] jusqu'à ce que le symbole "M" disparaîsse de l'affichage. Appuyer ensuite sur [**CE**].



La calcolatrice TI-1757 ha le stesse prestazioni tecniche delle calcolatrici TI-1755 e TI-1756.

Inoltre, premendo i suoi tasti, è anche possibile avere una gamma di note musicali che accompagnino piacevolmente i vari calcoli. Questa prestazione aggiuntiva può essere inserita/ disinserita, agendo sul tasto []. La comparsa del simbolo " " sul visualizzatore indicherà l'inserimento di questa prestazione.

Premendo i tasti di memoria [**M +**] ed [**M -**], è possibile registrare fino ad un massimo di 8 note musicali. Per richiamare le note registrate, basterà premere il tasto [**M^c**]. Per cancellare il contenuto della memoria, basterà tener premuto il tasto [**M^c**] fintantoché il simbolo "M" non sia scomparso dal visualizzatore e quindi premere il tasto [**CE**].

NL

De TI-1757 heeft dezelfde rekenfunkties als de TI-1755 en TI-1756. Bovendien bezit deze machine een muzikaal toetsenbord dat u met de toets [♪] aan - of uitschakelen kan. Als de muziekfunktie ingesteld is verschijnt het "♪" symbool op de uitlezing.

U kunt met behulp van de [**M +**] of [**M -**] toetsen een melodietje (8 noten maximaal) opslaan in het geheugen en het later afspelen met de [**M^c**] toets.

Om de geheugeninhoud te wissen drukt u [**M^c**] in totdat de letter "M" van de uitlezing verdwijnt. Daarna [**CE**] drukken.

S

TI-1757 har samma funktioner som TI-1755 och TI-1756, plus möjligheten att spela olika toner.

Denna funktion kan stängas av och sättas på med [**M^c**]. När symbolen "♪" syns i fönstret är funktionen inkopplad.

Du kan lagra upp till åtta toner i minnet genom att mata in dessa och trycka ner [**M +**] eller [**M -**]. En tryckning på [**M^c**] spelar upp tonerna, två tryckningar i följd tömmer minnet.

DK

TI-1757 har de samme kalkulatorfunktioner som TI-1755 og TI-1756 plus'en musikalsk valgmulighed, der kan tændes og slukkes for ved tryk på [**M^c**] tasten. Symbolet "♪" vil vise sig i lyspanelet og der er musik på kalkulatoren.

Der kan lagres op til 8 toner i hukommelsen ved at trykke på [**M +**] eller [**M -**]. Disse toner gengives ved tryk på [**M^c**].

Hukommelsen slettes ved tryk på [**M^c**] indtil symbolen "M" forsvinder fra lyspanelet. Tryk derefter på tasten [**CE**].

SF

Laskimessa TI-1757 on samat laskintoiminnot kuin TI-1755:ssä ja TI-1756:ssa. Lisätoimintana se soittaa musikkia. Musiikki saadaan kuuluviin tai pois painamalla näppäintä [**M^c**]. Nuottimerkki "♪" ilmestyy näytöön kun musiikki on toiminassa.

Kahdeksan nuotin melodiat voidaan saada aikaan ja se voidaan viedä laskimen muistiin painamalla näppäimiä [**M +**] tai [**M -**].

Kutsu tapahtuu painamalla näppäintä [**M^c**] muistin tyhjennys tapahtuu painamalla kahdesti [**M^c**]:tä ja tämän jälkeen joko [**CE**] tai [**ON/C**].

P

A TI-1757 tem as mesmas funções de calculo da TI-1755 e TI-1756, mas uma opção musical que se pode ligar ou desligar premindo a tecla [**M^c**]. Quando a opção musical esta activada aparece no visor o simbolo "♪".

Pode registrar qualquer melodia com um maximo de 8 notas premindo as teclas de memoria [**M +**] ou [**M -**] e chamar depois essa sucessão de notas musicais premindo [**M^c**].

Para limpar a memoria, premir [**M^c**] ate que o simbolo de memoria "M" desapareca do visor e então pressione [**CE**].

E

La TI-1757 tiene las mismas funciones de calculo que las TI-1755 y TI-1756 más una opción musical que puede ser conectada o desconectada pulsando la tecla [**M^c**]. El simbolo "♪" aparece en la pantalla cuando la opción musical está conectada.

Vd. puede grabar cualquier tonada hasta 8 notas pulsando la tecla [**M +**] ó [**M -**] y reclamar dichas tonadas pulsado [**M^c**].

Para borrar la memoria, pulse [**M^c**] hasta que el simbolo "M" desaparezca de la pantalla y a continuación pulse [**CE**].